

СОДЕРЖАНИЕ

54	Принадлежности
54	Перед включением
54	Важные указания по безопасности
55	Указания по утилизации
55	Декларация соответствия
55	Надлежащее использование
56 – 59	Элементы управления и разъемы
	Передняя панель
	Задняя сторона
	Пульт дистанционного управления
60	Включение
60	Меню MMS 730
61	Настройка сети
61	Воспроизведение музыки через сеть (сеть)
61	Воспроизведение музыки через интернет-радио (веб-радио)
61	Spotify
62	Обновление
62	Соединение устройства с аудиисточником Bluetooth
62	Запоминающее устройство для станций
62	RDS функции тюнера
62	DAB функции тюнера
62	Сервис и технические проблемы
63	Технические данные

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- 1) Руководство по эксплуатации
- 2) Аккумуляторные батареи для пульта дистанционного управления (2 x AAA)
- 3) сетевом кабеле
- 4) Антенна DAB/FM

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за решение ресивер Magnat MMS 730. Пожалуйста, внимательно прочитайте следующую информацию перед включением MMS 730.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Руководство по эксплуатации содержит важные указания по режиму работы и безопасности. Обязательно соблюдать все указания. Хранить Руководство по эксплуатации в надежном месте.

- **ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ:** Следует принимать во внимание все предупредительные обозначения на устройстве, принадлежностях и в Руководстве по эксплуатации.
- **ВЛИЯНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ:** Эксплуатируйте устройство с принадлежностями в диапазоне температур от 10°C до 40°C. Устройство не должно устанавливаться вблизи источников тепла (нагреватели, печи, электрокамины, открытое пламя). При монтаже вблизи усилителей нельзя уменьшать минимальное расстояние 10 см
- Не допускайте контакта устройства с открытым пламенем, например, со свечами.
- Обратите внимание на достаточную вентиляцию устройства. Нельзя накрывать устройство, например, шторами, гардинами. Устанавливать на достаточном расстоянии (прим. 20 см) от стен.
- **ВЛИЯНИЕ ВЛАЖНОСТИ:** Устройство не должно подвергаться воздействию водяных капель или брызг. Также его нельзя использовать в качестве подставки для ваз или других заполненных жидкостью сосудов. Не подвергайте устройство воздействию воды или воздуха с высокой влажностью. Существует опасность поражения током. В случае контакта с влагой или жидкостью немедленно отсоедините устройство от сети питания.
- **ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ:** Следует обращать внимание на то, чтобы через отверстия устройства не попадали внутрь посторонние предметы. Они могут стать причиной возникновения коротких замыканий, поражения током или пожара.
- **ЧИСТКА:** Следует применять сухую и мягкую ткань и не использовать чистящие средства, спреи или химические растворители, иначе поверхность может получить повреждения.
- **ПОДСОЕДИНЕНИЕ ПИТАНИЯ:** Следует соблюдать параметры напряжения, указанные на заводских табличках. Блок питания устройства можно эксплуатировать только с указанными на заводских табличках параметрами напряжения и частоты.
- **ЗАЩИТА ОТ МОЛНИИ/МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:** Если прибор длительное время (напр., в отпуске) не используется, следует отсоединить сетевой штекер от сети питания. Прибор следует также отсоединять от сети питания во время грозы. Тем самым предотвращается повреждение от удара молнией и повышенного напряжения.
- **СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ:** Сетевой кабель должен быть всегда готов к эксплуатации и укладываться только таким образом, чтобы никто не мог на него наступить. Также нельзя зажимать кабель предметами, которые могут повредить его. При применении штепсельных вилок и удлинительных штепсельных розеток следует обращать внимание на то, чтобы кабель не был надломлен в месте выхода из штепсельной розетки. Не дотрагиваться до сетевого кабеля и не подключать его влажными руками.
- Сетевой штепсель используется как отключающее устройство, и к нему должен быть обеспечен свободный доступ в любое время.
- **ПЕРЕГРУЗКА:** Штепсельные розетки, удлинительные штепсельные розетки и удлинители не должны работать с превышением нагрузки. При перегрузке существует опасность поражения током и пожара. Обратите внимание на номинальное значение на розетках и удлинительных кабелях.
- **УСТАНОВКА:** Обратите внимание на инструкцию по монтажу.
- Устройство должно устанавливаться или монтироваться только устойчивым основанием и неподвижных подставках, так как иначе существует опасность травматизма.

- Используйте только входящие в комплект поставки или указанные производителем оригинальные принадлежности.
 - Батареи и аккумуляторы не должны подвергаться воздействию высоких температур, например, солнечного света, огня и т.п.
 - Существует опасность взрыва, если батарея заменена неправильно. Замените батарею только на такую же и аналогичную.
 - **ОПАСНОСТЬ ПРОГЛАТЫВАНИЯ БАТАРЕЙ!**
 - Устройство/пульт дистанционного управления могут содержать пуговичные/дисковые батарейки, которые можно проглотить. Храните батареи в недоступном для детей месте. Проглатывание батарей может привести к тяжелым травмам или смерти. Через 2 часа после проглатывания батарей могут возникнуть тяжелые внутренние ожоги.
 - При подозрении на проглатывание или попадания батарей в организм немедленно обратитесь за медицинской помощью.
 - При замене батарей храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте.
- После замены батарей убедитесь в том, что отсек для батарей полностью закрыт.
- Если отсек для батарей невозможно полностью закрыть, не используйте изделие. Поместите изделие в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.



Этот символ предупреждает пользователя о том, что внутри устройства используется высокое напряжение, которое может привести к опасным ударам тока.



Этот символ указывает пользователю устройства на то, что в прилагаемом руководстве по эксплуатации имеются важные указания, которым обязательно нужно следовать.



Не открывать! Опасность электрического удара!

Чтобы уменьшить опасность возгорания или электрического удара, необходимо защищать устройство от дождя или влаги.



Устройство класса защиты II с двойной изоляцией. Контакт защитного заземления отсутствует.

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Согласно европейской директиве 2012/19/EU все электрические и электронные приборы для утилизации должны сдаваться отдельно в местные сборные пункты. Пожалуйста, выполняйте местные предписания и не выбрасывайте старые устройства вместе с обычным домашним мусором.

Утилизация батареек

Старые батарейки относятся к особым отходам и подлежат утилизации согласно действующим предписаниям.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ



Данным компания Magnat Audio-Produkte GmbH удостоверяет, что устройство **MMS 730** отвечает основным требованиям и другим релевантным нормам Директивы 2014/53/EU. Декларация соответствия находится на сайте www.magnat.de в разделе Downloads (материалы для скачивания) каждого устройства..

НАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Это устройство предназначено только для домашнего использования.

ПОВРЕЖДЕНИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ УСТРАНЯТЬСЯ СПЕЦИАЛИСТОМ:

При следующих повреждениях, прибор необходимо немедленно отсоединить от сети питания и передать специалисту на проведение ремонта:

- Если на сетевом кабеле будут обнаружены повреждения, эксплуатировать устройство больше нельзя. Поврежденный кабель ремонтировать нельзя, его нужно заменить.
- Повреждения разъема питания на устройстве.
- Если внутрь устройства попала влага или посторонние предметы.
- Если устройство опрокинулось и при этом повредился корпус.
- Если устройство неправильно функционирует, хотя соблюдены все указания Руководства по эксплуатации.

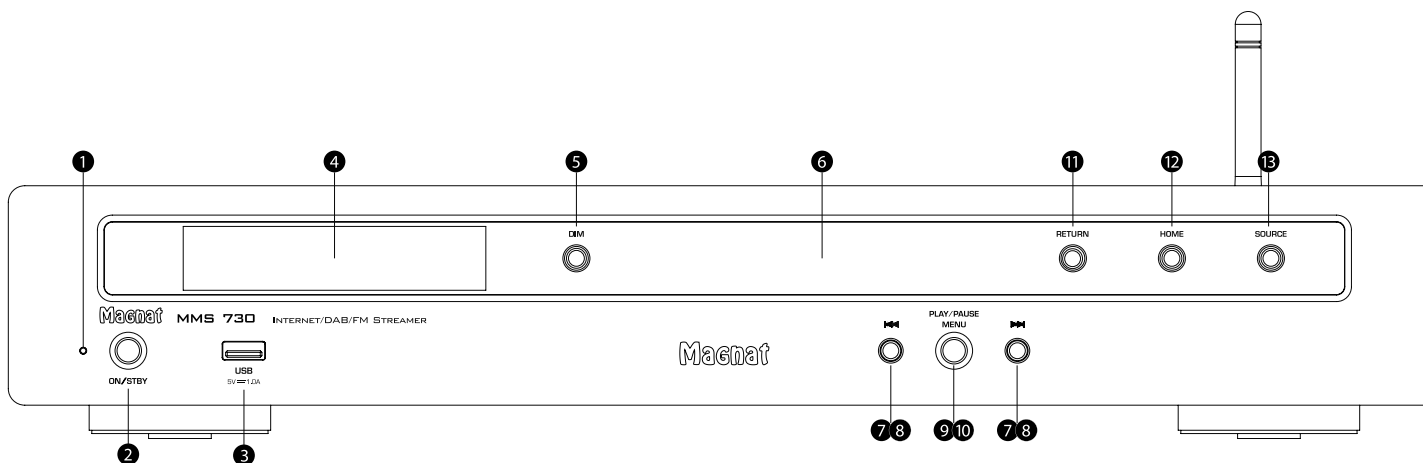
Допустимо предпринимать только те дополнительные изменения, которые разрешены изготовителем.

Для ремонта необходимо использовать только оригинальные запасные детали.

После ремонта необходимо проверить устройство на безопасность, чтобы обеспечить надлежащее и надежное функционирование.

Ремонтные работы должны всегда выполняться квалифицированными специалистами, так как иначе может возникнуть опасное высокое напряжение или другие виды опасности.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ – ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1 СИД ИНДИКАЦИИ СОСТОЯНИЯ

Этот индикатор показывает 2 состояния, в которых может находиться включенный MMS 730:

- СИД горит зеленым цветом: MMS 730 включен. Устройство готово к эксплуатации.
- СИД горит красным цветом: MMS 730 находится в режиме ожидания.

2 ON/STBY

Включает устройство, если оно находится в режиме ожидания. Если светодиод не горит, нужно включить сетевой выключатель на задней стороне устройства. И наоборот, устройство можно переключить из режима Power в режим ожидания.

3 USB-ВХОД

Для подключения USB-накопителя до 8 Гб (FAT 16/32)

4 ДИСПЛЕЙ

На дисплее показывается следующая информация:

- выбранный источник
- сведения о передаче и приеме в режиме FM и DAB.

Если файлы MP3 или WMA находятся на USB-накопителе, отображается тип файлов и количество файлов на накопителе:

MP3 15 FILES

- При воспроизведении с USB: Название воспроизводимой композиции, время воспроизведения, например: 02 03:45
- Если файлы MP3 или WMA содержат сведения о ID3-тегах, они отображаются во второй строке дисплея.

5 ДИММЕР

С помощью этой кнопки можно регулировать три степени яркости дисплея.

6 ДАТЧИК ДЛЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Чтобы использовать пульт дистанционного управления, цельтесь им в эту точку.

7 НАСТРОЙКА -/+

Режим FM:

- Короткое нажатие: Изменяет частоту приема шагами в 50 кГц (FM) (ручная настройка станции).

- Продолжительное нажатие: Ищет следующую станцию (автоматическая настройка станции)

Режим DAB:

Выбирает следующую или предыдущую станцию в диапазоне DAB.

8 SKIP (ПРОПУСТИТЬ)/МЕНЮ

Режим USB:

Пропустить (назад)

- Воспроизведение начинается с начала текущей композиции
- Двойное короткое нажатие влево: Воспроизведение начинается с начала предыдущей композиции

Пропустить (вперед)

- Воспроизведение начинается с начала следующей композиции

9 PLAY/PAUSE/MENU

Запускает или прерывает воспроизведение через USB. Перезапускает аудиопоток. Продолжительное нажатие кнопки открывает меню настроек.

10 МЕНЮ-Настройки

Нажмите и удерживайте кнопку для того, чтобы вызвать меню для настройки дополнительных параметров. Навигация в меню осуществляется кнопками Skip (пропустить). Нажмите кнопку еще раз, чтобы подтвердить установленные параметры.

Дополнительную информацию Вы можете найти в следующих главах:

- МЕНЮ MMS 730
- НАСТРОЙКА СЕТИ

11 RETURN (ВОЗВРАТ)

Используйте клавишу Return, чтобы вернуться к предыдущему меню в настройках.

12 ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА

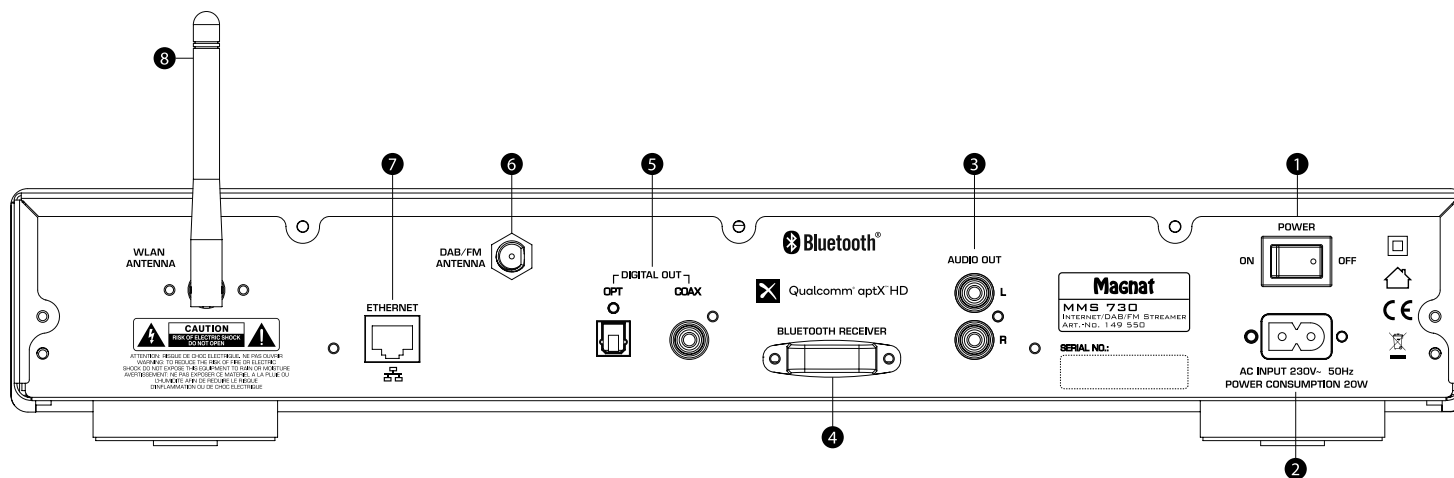
С помощью кнопки HOME (ГЛАВНАЯ СТРАНИЦА) вы можете вернуться в главное меню в режиме СЕТЕВОЕ РАДИО.

13 SOURCE (КНОПКА ВЫБОРА ВХОДА)

Переключение между разными входами:

- **USB:** Воспроизведение через USB.
- **BT:** Соединение с устройством-источником Bluetooth
- **ВХОД DAB:** Выбор DAB/DAB+ тюнера
- **ВХОД FM:** Выбор FM тюнера
- **СЕТЬ:** Сетевой / потоковый вход, управление через приложение
- **СЕТЕВОЕ РАДИО:** Вход для Интернет-радио, управление с пульта дистанционного управления, непосредственно через MMS 730 или через приложение.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ – ЗАДНЯЯ СТОРОНА



1 СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Включает устройство и переводит его в режим ожидания. Если выключатель находится в положении “OFF”, устройство отделено от сети.

2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Для подключения входящего в комплект сетевого кабеля. Предохранитель должен менять только квалифицированный сервисный техник.

3 АНАЛОГОВЫЕ ВХОДЫ RCA

Для подключения к аналоговым аудиовходам. Следите за цветовой маркировкой разъемов и штекеров. Красный – это всегда правый канал.

- Фиксированный уровень выхода

4 BLUETOOTH-АНТЕННА

5 ЦИФРОВЫЕ ОПТИЧЕСКИЕ, КОАКСИАЛЬНЫЕ ВЫХОДЫ

Подключите MMS 730 к цифровому входу вашего усилителя / ресивера с помощью оптического или коаксиального цифрового аудиокабеля.

- Фиксированный уровень выхода

6 АНТЕННЫЙ ВВОД DAB/FM

Для подключения прилагаемой антенны DAB/FM или домашней антенной установки.

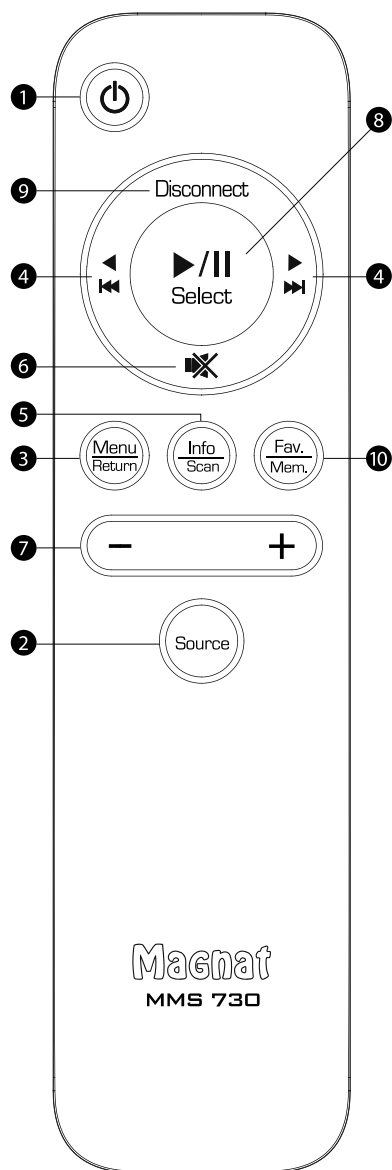
7 LAN-ПОРТ

Для подключения к роутеру или сети.

8 WLAN-АНТЕННА

Поворотная на 180° WLAN-антенна.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ – ПУЛЬТ ДУ



- Перед использованием пульта дистанционного управления имеющиеся в комплекте элементы питания следует вставить в отделение для батареек, расположенное на тыльной стороне пульта.
- Если батарейки после продолжительного использования сядут, их нужно будет заменить (тип AAA).
- В целях предотвращения порчи пульта дистанционного управления вынимайте элементы питания из устройства, если не планируете использовать его длительное время.

1 POWER

Включает устройство, если оно находится в режиме ожидания. Если светодиод не горит, нужно включить сетевой выключатель на задней стороне устройства. И наоборот, устройство можно переключить из режима Power в режим ожидания.

2 ВЫБОРА ВХОДА

Нажав несколько раз, вы переключаетесь между источниками в следующем порядке: USB-BT-DAB-FM-СЕТЬ-СЕТЕВОЕ РАДИО-USB

3 МЕНЮ/RETURN (ВОЗВРАТ)

Режим СЕТЕВОЕ РАДИО:

Продолжительное нажатие позволяет вернуться назад в меню выбора.

Откройте системное меню. Навигация в меню осуществляется кнопками ◀◀, ▶▶, ▲ и ▼. Нажмите кнопку SELECT (ВЫБРАТЬ) (8), чтобы подтвердить установленные параметры.

Смотрите также главу МЕНЮ MMS 730.

Продолжительного нажатия вернет вас в предыдущее меню настроек.

4 SKIP (ПРОПУСТИТЬ)/СТРЕЛКА/КЛАВИШИ НАВИГАЦИИ

Режим USB:

Стрелка/Пропустить (назад)

- Короткое нажатие: Воспроизведение начинается с начала текущей композиции
- Двойное короткое нажатие: Воспроизведение начинается с начала предыдущей композиции
- Меню: Навигация / Настройка параметров

Стрелка/Пропустить (вперед)

- Короткое нажатие: Воспроизведение начинается с начала следующей композиции
- Меню: Навигация и настройка параметров.

Режим FM:

- Короткое нажатие: Изменяет частоту приема шагами в 50 кГц (FM) (ручная настройка станции).
- Продолжительное нажатие: Ищет следующую станцию в выбранном диапазоне частот (автоматическая настройка станции).

Режим DAB:

Выбирает следующую или предыдущую станцию в диапазоне DAB.

◀ и ▶

Меню: Настройка параметров

5 INFO/SCAN (ИНФОРМАЦИЯ/СКАНИРОВАНИЕ)

Режим USB:

Отображение ID3-тегов (если поддерживаются музыкальные файлы):

Во второй строке дисплея отображается общая информация о ID3-тегах. Нажмите кнопку INFO для отображения дополнительной информации.

Для файлов MP3 и WMA дополнительно отображается имя текущего файла.

Режим FM (INFO):

Короткое нажатие позволяет вызвать информацию RDS (если поддерживается станцией).

Подробные сведения об информации RDS вы найдете в разделе "RDS функции тюнера".

Режим DAB (SCAN):

Вызов информации DAB

(если поддерживается станцией).

Подробные сведения об информации DAB вы найдете в разделе "DAB функции тюнера".

Продолжительное нажатие запускает автоматический поиск станции для DAB.

Режим Bluetooth:

На дисплее отображается идентификатор подсоединенных устройств, скорость обработки данных и сведения о ID3-тегах текущей композиции.

Нажмите кнопку INFO для отображения дополнительной информации о ID3-тегах.

6 MUTE

Отключает и снова включает звук.

7 КНОПКИ +/-

Сохраненные каналы (DAB +, FM и СЕТЕВОЕ РАДИО) можно переключать с помощью кнопок +/- . Смотрите также 10 FAV.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ – ПУЛЬТ ДУ

8 PLAY/PAUSE/SELECT

Режим USB:

Перезапускается или приостанавливается воспроизведение аудио.

Режим СЕТЕВОЕ РАДИО:

Перезапускает воспроизведение аудиопотока.

Меню:

Подтверждение введенных данных.

- Список избранного нельзя редактировать с помощью СЕТЕВОГО РАДИО!
- Избранное можно удалить в МЕНЮ в разделе "Избранное"!

Режим USB:

В режиме USB сохраняется последняя воспроизводимая композиция и если USB-накопитель не был удален, то при смене источника воспроизведение начнется с начала этой композиции. Быстрая перемотка композиции вперед невозможна. Музыкальные треки из папки ROOT доступны только для воспроизведения!

9 ОТКЛЮЧЕНИЕ (РЕЖИМ BLUETOOTH)

Отключите существующее соединение Bluetooth и запустите режим Pairing.

10 FAV/MEM

СОХРАНЕННОЕ ИЗБРАННОЕ DAB/FM/ СЕТЕВОЕ РАДИО

Режим DAB:

- Короткое нажатие сохраняет текущую станцию DAB. Желаемую ячейку памяти (M1 - M40) можно выбрать с помощью клавиши +/-.
- Длительное нажатие позволяет удалить ячейку памяти. Затем с помощью кнопки +/- выберите ячейку памяти для удаления и подтвердите удаление кнопкой PLAY.

Режим FM:

- Короткое нажатие сохраняет текущую станцию FM. Желаемую ячейку памяти (M1 - M40) можно выбрать с помощью клавиши +/-.
- Длительное нажатие позволяет удалить ячейку памяти. Затем с помощью кнопки +/- выберите ячейку памяти для удаления и подтвердите удаление кнопкой PLAY.

Режим СЕТЕВОЕ РАДИО:

Короткое нажатие сохраняет текущую отображаемую интернет-радиостанцию в списке избранных.

ВКЛЮЧЕНИЕ

- Установите MMS 730 на ровном месте. Соблюдайте расстояния, которые указаны в «Указаниях по безопасности».
- **ВАЖНО:** Не размещайте какие-либо предметы (журналы, CD- диски/пластинки и т.д.) на устройстве. Вентиляционные отверстия в верхней части устройства должны всегда оставаться свободными!
- Подключите MMS 730 к своему ресиверу, используя коаксиальный / оптический или аналоговый выход.
- Подключите антенну DAB/FM к антенному входу на обратной стороне устройства. При последующей работе должна быть определена позиция антенны, при которой будет наилучший прием. Затем конец антенны должен быть закреплен в соответствующей позиции, например, с помощью канцелярской кнопки.
Соответствующая домашняя антенна или внешняя антенна могут при неблагоприятных условиях улучшить прием.
- Подключите сетевой кабель к задней стороне устройства, а затем вставьте его в сетевую розетку на 230 В.
- Затем включите сетевой выключатель на задней панели, теперь устройство находится в режиме ожидания.
- Включите устройство с помощью кнопки ON/STBY на передней панели или пульта дистанционного управления.
- Выберите нужный Вам аудиисточник с помощью кнопки SOURCE.

МЕНЮ MMS 730

Настройки других параметров можно легко осуществить через меню.

- Меню вызывается через кнопку MENU на пульте дистанционного управления или нажатием на кнопку MENU на передней панели.
- Навигация по меню и изменение настроек выполняются с помощью кнопок со стрелками ◀◀ , ▶▶ на пульте дистанционного управления или с помощью кнопок SKIP на устройстве.
- Подтверждение отдельных пунктов меню с помощью кнопки PLAY на пульте дистанционного управления или нажатием кнопки PLAY/PAUSE/MENU на устройстве.

Возможны следующие установки:

- **Информация о системе:**
Выберите в меню SYSTEM INFO (ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ). С помощью кнопок ◀◀ и ▶▶ для целей обслуживания могут отображаться отдельные версии прошивки устройства.
- **Мастер сети**
- **Обновление**
Доступные обновления устройств, включая описание, представлены на нашей домашней странице.
- **Возврат к ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ:**
Основные настройки восстанавливаются с помощью пункта меню FACTORY RESET (удаляются все сохраненные станции, включается режим автоматического ожидания, удаляются сетевые настройки, избранное СЕТЕВОЕ РАДИО не удаляется).
- **Функция автоматического ожидания:**
Устройство снабжено функцией автоматического ожидания, которая автоматически переключает устройство примерно через 3,5 часа в случае отсутствия команд (с помощью элементов управления на устройстве или с помощью дистанционного управления) в режим ожидания. Эта функция соответствует Предписанию ЕС об энергосбережении (1275/2008 EG) и уменьшает потребление электроэнергии, в случае если устройство не отключено по недосмотру после использования. Выберите в меню APO SETTING. Функция может включаться или выключаться. Устройство поставляется с включенной функцией.
- **Выход:**
Через пункт меню EXIT выполняется выход из меню.

НАСТРОЙКА СЕТИ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЧЕРЕЗ LAN (КАБЕЛЬ):

Подключите MMS 730 к вашей локальной сети LAN. Для этого используйте LAN • кабель (не входит в комплект). Примерно в течение 5 минут MMS 730 автоматически получит сетевой адрес от вашего маршрутизатора и может быть использован.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЧЕРЕЗ W • LAN (РАДИО):

Существует два способа подключения MMS 730 к вашей беспроводной сети:

1. Настройка сети с помощью МАСТЕРА СЕТИ:

- В меню MMS 730 выберите МАСТЕР СЕТИ.
- Поиск W • LAN начинается автоматически, на дисплее отображается сообщение СКАНИРОВАНИЕ.
- После завершения поиска используйте клавиши SKIP (пульт дистанционного управления (4) или кнопку SKIP (устройство (8)), чтобы отобразить существующие сети на дисплее одну за другой.
- Нажмите кнопку PLAY (пульт дистанционного управления (8)) или кнопку MENU (устройство (10)) для того, чтобы выбрать желаемую сеть
- Введите пароль W • LAN:
Переходите по алфавиту и цифрам с помощью клавиш SKIP или кнопки PLAY. Отдельные символы пароля подтверждаются кнопкой SELECT (пульт дистанционного управления (8)) или кнопкой MENU (устройство (10)). С помощью поля выбора последний введенный символ может быть удален.
- Когда вы ввели пароль полностью, подтвердите его с помощью поля выбора \leftarrow . Теперь MMS 730 подключается к вашей сети W • LAN. После успешного подключения появится сообщение CONNECTED (СОЕДИНЕНИЕ УСТАНОВЛЕНО).
- Если соединение не установлено, отображается сообщение CONNECT FAIL (СОЕДИНЕНИЕ НЕ УСТАНОВЛЕНО). В этом случае, пожалуйста, проверьте пароль и повторите его ввод.

2. Настройка сети с помощью приложения MAGNAT AUDIO STREAM:

- Загрузите приложение MAGNAT AUDIO STREAM из Apple Store или Google Play Store и установите его на свой планшет / мобильный телефон
- При запуске приложения выполняется поиск доступных устройств.
- Для первоначальной установки выберите «Добавить устройство». Затем выберите MAGNAT.
- Следуйте инструкциям на следующей странице приложения и переключите ваше мобильное устройство на настройки W • LAN. Выберите сеть **MMS730_XXXX**.
- После успешного подключения вернитесь в приложение MAGNAT AUDIO STREAM. Оно подключается к MMS 730 и проводит вас через дальнейший процесс установки.
- В качестве альтернативы можно использовать и другие приложения на основе «MÜZO».

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ ЧЕРЕЗ СЕТЬ (СЕТЬ)

MMS 730 имеет функцию Audio • Streaming, которая позволяет воспроизводить музыку через интернет • сервисы. У вас также есть доступ к аудиофайлам, хранящимся в вашей локальной сети. Управление осуществляется через приложение MAGNAT AUDIO STREAM.

Выберите СЕТЕВОЙ вход.

Приложение MAGNAT AUDIO STREAM:

Доступны следующие функции:

- **Моя музыка:** Для воспроизведения локальной музыки с планшета / мобильного телефона, а также с сетевых жестких дисков или USB • накопителей, подключенных к маршрутизатору.
- **Airable:** интернет • радио

Примечание: Функциональность сети может контролироваться только через приложение.

При групповом воспроизведении через приложение текущий источник воспроизведения и дополнительную информацию показывает только дисплей устройства «Мастер»! При использовании приложения громкость синхронизируется после «первого» клика между MMS 730 и телефоном. Это может привести к скачкам громкости!

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ ЧЕРЕЗ ИНТЕРНЕТ-РАДИО (ВЕБ-РАДИО)

MMS 730 имеет тюнер для интернет-радио, который управляется непосредственно с устройства или с помощью пульта дистанционного управления - **независимо** от приложения MAGNAT AUDIO STREAM.

- Выберите вход ИНТЕРНЕТ-РАДИО.
- Переходите по меню интернет-радио с помощью стрелки / клавиши ПРОПУСТИТЬ (пульт дистанционного управления (4) или кнопки ПРОПУСТИТЬ (устройство (8)).
- Подтвердите выбор кнопкой PLAY (пульт дистанционного управления (8) или кнопкой МЕНЮ (устройство (10)).
- Используйте кнопку ВОЗВРАТ (пульт дистанционного управления (3)), чтобы вернуться на один шаг назад в меню.
- Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ (пульт дистанционного управления (8)), чтобы вернуться в главное меню.

В главном меню доступны следующие параметры:

- **Расположение:** Сортировка радиостанций по континентам / странам / городам, ...
- **Жанры:** Сортировка радиостанций по жанрам
- **Подкасты:** Отображение содержания подкаста. Сортировка, например, страна, жанр, показать все
- **Избранное:**

Вы можете сохранить ваши любимые радиостанции в списке:

- Сохранить в избранном: Коротко нажмите кнопку FAV/MEM (пульт дистанционного управления (10))
- Удалить из избранного: Удерживайте нажатой кнопку FAV / MEM и подтвердите удаление кнопкой Play / Pause.

Примечание: Доступно 40 слотов памяти. Удаление возможно только в меню «Избранное».

Порядок сохраненных станций не может быть отредактирован.

Внимание: К сохраненным станциям нельзя получить доступ через функцию интернет • радио (Airable) приложения MAGNAT AUDIO STREAM.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предлагаемые или выбираемые списки радиостанций предоставляются Airable.

Spotify: Используйте свой смартфон, планшет или компьютер в качестве пульта дистанционного управления для Spotify.

Узнайте больше на spotify.com/connect.

Licenses: The Spotify Software is subject to third party licenses found here:
<https://developer.spotify.com/esdk•third•party•licenses/>

ОБНОВЛЕНИЕ

MMS 730 имеет функцию обновления OTA (Over The Air). Если доступно обновление, оно будет отображаться в приложении и может быть установлено через него. Следуйте инструкциям приложения.

Примечание: Обновление OTA относится только к функциональности WLAN и LAN.

СОЕДИНЕНИЕ УСТРОЙСТВА С АУДИОИСТОЧНИКОМ BLUETOOTH

Выберите подключение по Bluetooth. Если раньше связь с этим устройством Bluetooth уже устанавливалась, предпринимается автоматическая попытка восстановления соединения. При этом может потребоваться вручную подтвердить восстановление соединения на устройстве-источнике.

Если раньше соединение не устанавливалось или оно не может быть восстановлено, MMS 730 автоматически включает режим соединения, который также называется режимом спаривания. На дисплее будет мигать индикатор «BT»

Теперь включите режим Bluetooth устройства-источника. MMS 730 выводится в списке устройств Bluetooth как „MMS 730“. Если он не выводится в списке устройств, активируйте вручную поиск устройств Bluetooth на устройстве-источнике и проверьте, включен ли на MMS 730 режим спаривания.

В зависимости от устройства-источника во время процесса установления соединения может быть задан вопрос, следует ли принять пароль. Ответить на вопрос можно просто нажатием кнопки „Принять“. Если вопрос о пароле повторится, используйте стандартные пароли „0000“ или „1234“. Если соединение устанавливалось ранее, может задаваться вопрос, хотите ли вы установить соединение. На него также отвечайте „Да“. После успешного установления соединения загорается индикатор „BT“ на дисплее и горит, не мигая.

MMS 730 поддерживает особо качественный стандарт передачи аудио „Qualcomm® aptX™“. Если устройство-источник также поддерживает эту технологию, при установлении соединения Bluetooth в качестве режима передачи автоматически выбирается „Qualcomm® aptX™“.

ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ СТАНЦИЙ

Устройство оборудовано двумя независимыми друг от друга запоминающими устройствами для станций FM и DAB. Каждое запоминающее устройство может вмещать до 40 станций.

Сохранение станций:

Установите желаемую станцию DAB или FM с помощью кнопок TUNING на устройстве или с помощью дистанционного управления.

- Запоминающее устройство открывается нажатием кнопки FAV на пульте дистанционного управления, и с помощью кнопки +/- можно выбрать нужную ячейку памяти. Сохранение в ячейку памяти происходит автоматически через 5 секунд.
- Успешное сохранение подтверждается на дисплее появлением надписи STORED PRESET. В первой строке перед частотой станции постоянно отражается номер ячейки.

Выбор станции из списка станций:

Выберите нужное место хранения с помощью клавиш +/- (короткое нажатие).

ФУНКЦИИ RDS (RADIO DATA SERVICE) ТЮНЕРА (ТОЛЬКО FM)

RDS – это система, с помощью которой во время передач в диапазоне УКВ вместе с сигналом станции передается дополнительная информация. На MMS 730 эта информация (о станции, передаче и т.д.) может выводиться на дисплей.

RDS информация может быть вызвана повторным нажатием кнопки DISPLAY (дистанционное управление) в следующем порядке:

- PS (Program Service Name): Показывает название станции.
- RT (Radio Text): Показывает информацию и сообщения станции.
- PTY (Program Type): Показывает тип передачи.
- Время/дата

DAB ФУНКЦИИ ТЮНЕРА (ТОЛЬКО DAB)

Система передачи DAB содержит готовые данные и информацию, которые могут быть вызваны кнопкой DISPLAY (дистанционное управление) в следующем порядке:

- Название станции
- DLS (динамический сегмент метки): Показывает информацию и сообщения станции (например, название и исполнитель текущего музыкального произведения, новостные сообщения, подробная информация о новостях дня или станции)
- Тип программ (например, поп, новости, классика)
- Мультиплексный номер DAB и частота текущей станции
- Время/дата
- Скорость передачи в битах текущего аудиосигнала
- Мультиплексное имя DAB

СЕРВИС И ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

Если возникнут технические проблемы, обратитесь в специализированный магазин или на фирму Magnat Audio-Produkte GmbH, тел.: www.magnat.de

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер

Диапазон частот	UKW: 87,5 - 108 МГц DAB/DAB+: 174.928 – 239.200 МГц (диапазон III)
Чувствительность	УКВ: -108 дБм DAB/DAB+: -100 дБм

USB

Воспроизводимые форматы: USB A Вер.: 1.1	MP3, WMA 5В/DC 1000 мА; до 8ГБ FAT 16/32
Аналоговые выходы:	2x RCA 2В/RMS с фиксированным уровнем
Частотные характеристики:	20 Гц - 20 кГц
Цифровые выходы:	1x оптический (Toslink™) 1x коаксиальный (RCA) с фиксированным уровнем 2В/ RMS

Поддерживаемые частоты дискретизации:	44.1/48/88.2/96/176.4/192кГц
Поддерживаемые битовые глубины:	16/24Бит

Сетевой вход:

WLAN:	2.4ГГц, 802.11 b/g/n, WPA2, 300Мбит/с (до 192кГц / 24бит)
LAN:	RJ45
Поддерживаемые форматы:	MP3, WMA, AAC, FLAC, APE, WAV

Вход Bluetooth®: Bluetooth® 5.0 / Qualcomm® aptX™ HD

Рабочая частота: 2402 – 2480 МГц

Максимальная излучаемая мощность
согласно EN 62479: 5,49 дБм (Bluetooth®)
согласно EN 62311: 16,80 дБм (WLAN)

Потребление мощности: Максимум 20 Вт.
В режиме ожидания <0,5 Вт.

Размеры (ШxВxГ):

Ведущее устройство:	434 x 45 x 318 мм
Ведущее устройство, включая элементы управления и соединительные клеммы:	434 x 76 x 332 мм
Пульт дистанционного управления:	48 x 148 x 17 мм

Вес: 3,3 кг

ВОЗМОЖНЫ ТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ.

С дополнительной информацией можно ознакомиться на нашем сайте: <http://www.magnat.de>.

Magnat

Magnat Audio-Produkte GmbH
Lise-Meitner-Str. 9 • D-50259 Pulheim • Germany
Tel. +49 (0) 2234 / 807 - 0 • Fax +49 (0) 2234 / 807 - 399
Internet: <http://www.magnat.de>